



■ Wirtschaftsförderung Sachsen GmbH • Bertolt-Brecht-Allee 22 • D-01309 Dresden

Dr. Frank Hagen
Projektleiter

**Interessenten für UR/TF
Turbinenbau/Motorenfertigung
NPO „SATURN“
Rybinsk/Jaroslavl**

Tel +49 – 351 –2138-170
Fax +49 – 351 –2138-119
frank.hagen@wfs.saxony.de

Dresden, 06.01. 2014

Einladung zur Teilnahme an der Unternehmerreise mit Technologieforen

- „Produktionstechnologien für Turbinenbau und Motorenfertigung (NPO „SATURN“ und mit Unternehmen des Jaroslawler Gebiets) vom 17.-22. März 2014 (*)“

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Wirtschaftsförderung Sachsen GmbH bereitet in enger Zusammenarbeit mit VEMAS *Sinnovativ* eine Unternehmerreise zur Durchführung von Technologieforen zum Thema „Innovative Produktionstechnologien für den Turbinenbau und die Motorenfertigung“ vor. Das Projekt wurde der WFS auf Initiative der NPO „SATURN“ (Rybinsk) vorgeschlagen und soll im Rahmen des vom SMWA finanzierten „Projektpakets Maschinenbau-RUS“ durchgeführt werden.

NPO „SATURN“ ist Technologieführer bei der Herstellung von Turbinen für Flugzeuge und Hubschrauber in Russland, gehört zur Holding der Motoren- und Antriebshersteller „ODK“. NPO „SATURN“ nimmt darüber hinaus im Jaroslawler Gebiet eine herausragende und federführende Position im regionalen Cluster des Gasturbinen- und Energiemaschinenbaus ein. Für die Holding „ODK“ ist NPO „SATURN“ in o.g. Position als Technologieentwickler tätig und beabsichtigt zur Einführung innovativer Fertigungs- und Bearbeitungstechnologien im Turbinen- und Motorenbau ein Technologieforum vom 17.-20. März 2014 in Rybinsk durchzuführen.

NPO „SATURN“ wird zu diesem Forum neben den in der Gruppe „SATURN“ tätigen Unternehmen in Rybinsk weitere Unternehmen der zur Holding „ODK“ gehörenden Komponentenhersteller für den Turbinenbau sowie Unternehmen weiterer Cluster des russischen Flugzeug- und Hubschrauberbaus und Vertreter von „ROSNANO“, „ROSATOM“, „RZhd“, „InterRAO“, „ROSKOSMOS“ sowie von FuE-Einrichtungen einladen. NPO „SATURN“ hat analoge Foren bereits in den vergangenen Jahren in Rybinsk durchgeführt und erwartet ca. 150 bis 200 Teilnehmer an dem Forum.

Im Ergebnis erster Abstimmungen mit NPO „SATURN“ ist folgendes Programm (*) geplant:

Mo., 17. März 2014	Anreise (Berlin-Moskau) weiter mit Bus nach Rybinsk
Di./Mi. 18./19. März 2014	Technologieforum NPO „SATURN“: „Technologien und Ausrüstungen Turbinenbau u. Motorenfertigung“ und Workshops/Rundtischgespräche
Do., 20. März 2014	Besuche ausgewählter Produktionsstandorte der OAO/NPO „SATURN“
Fr., 21. März 2014	Forum/Symposium „Technologien und Ausrüstungen Motoren- und Getriebefertigung“ des Jaroslawler Gebiets in Jaroslavl
Sa., 22. März 2014	Rückreise (Jaroslavl-Moskau) weiter nach Berlin/D

Mit NPO „SATURN“ wurden 5 Workshops/Rundtischgespräche zu folgenden Themen abgestimmt:

1. Composite- und Keramikmaterialien/Verfahren zur Thermoplastherstellung
2. Innovative Fertigungsverfahren in der mechanischen Bearbeitung und im Schweißen, Automatisierungsprozesse in der Produktion
3. Engineering und Reengineering; „Outsourcing“
4. Technologien zur Oberflächenbehandlung von Materialien und Werkzeugen
5. Berufliche Aus- und Weiterbildung

In allen o.g. Themen wird mit dem Ziel der Etablierung von Forschungs Kooperationen und der Technologieentwicklung die Mitwirkung von Universitäten und Fraunhofer Instituten explizit durch NPO „SATURN“ gewünscht. Auf russischer Seite werden dazu auch universitäre und Forschungsinstitute eingeladen.

Im Rahmen einer 6. Gruppe sollen direkte bilaterale Gespräche über mögliche Kooperationen geführt werden.

Wie Sie dem Programmablauf weiterhin entnehmen können, ist am 21. März ein zentrales Symposium zum Thema „Technologien und Ausrüstungen für die Motoren- und Getriebefertigung“ in Zusammenarbeit mit der IHK des Jaroslawler Gebiets geplant, an dem insbesondere weitere Unternehmen des Motorenbaus aus dem Jaroslawler Gebiet (z.B. „Avtodiesel-GAZ-Group“, „Tutajev Motorenwerk“ u.a.) teilnehmen werden.

Der WFS wurden durch NPO „SATURN“ 15 technische Aufgabenstellungen übergeben, zu denen „SATURN“ die Kooperation mit sächsischen Unternehmen anstrebt.

Die WFS möchte Ihnen diese Aufgabenstellungen im Rahmen einer Informationsveranstaltung unter Leitung des Beauftragten der WFS, Herrn Dr. Manfred Liebl sowie von VEMAS *Innovativ* am Dienstag, dem 14. Januar 2014, 15.00 Uhr im Fraunhofer Institut IWU (Reichenhainer Str. 88 in Chemnitz) vorstellen.

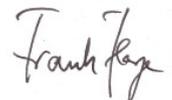
Wir würden uns freuen, wenn die thematischen Aufgabenstellungen Ihrem Leistungs- und Tätigkeitsprofil entsprechen und möchten Sie zur Teilnahme an dieser Unternehmerrreise einladen.

Wir bitten Sie, uns Ihre verbindliche Teilnahme an der Unternehmerrreise auf dem beiliegenden **Antwortfax bis 31. Januar 2014** mitzuteilen.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Thomas Richter
Abteilungsleiter Absatzförderung/Kooperationen



Dr. Frank Hagen
Projektleiter

Anlage: Rückfax/Anmeldung Unternehmerrreise „Turbinen-/Motorenfertigung Jaroslawler Gebiet“

^(*) Anmerkung zum Durchführungstermin: im Zusammenhang mit der Verfügbarkeit ausreichender Unterbringungs Kapazitäten in Rybinsk kann die Reise ggfs. auch vom 16.-21. März 2014 stattfinden